

RS SPORT

1/8 R/C Top Racing Car



ATTENZIONE
Questo modello radiocomandato
non è un giocattolo !
BEWARE
This radio controlled racing car
is not a toy !
ATTENTION
Cette voiture radiocommandée
n'est pas un jouet !

Manuale di montaggio e codici di ricambio
Assembly manual and spare part codes
Instructions de montage et pieces detachees



www.radiosistemi.it



RADIO SISTEMI - SVM S.p.a. - Via Nuova Provinciale, 30/A - 54031 AVENZA - CARRARA (MS) ITALY
TEL. (+39) 0585 856413 - (+39) - FAX (+39) 0585 856398 - e-mail: info@radiosistemi.it

RS SPORT

PRIMA DI INIZIARE - BEFORE STARTING TO USE THE CAR - AVANT D'UTILISER VOTRE MODÈLE



ATTENZIONE

Questo modello radiocomandato non è un giocattolo !

- Se siete alle prime esperienze, è consigliabile farsi seguire da modellisti esperti o negozianti.
- Leggete attentamente le istruzioni e le avvertenze sull'uso degli automodelli.
- Ricordatevi che siete responsabili del corretto montaggio ed utilizzo del modello.
- Assemblare i particolari con attrezzi adeguati.
- Utilizzate solo le parti di ricambio originali Radiosistemi-SVM.



BEWARE

This radio controlled car is not a toy !

- If you are a novice seek help from an expert or the shop where you purchased this product.
- Pay attention to the instructions in the manual and to the notes that explain how to use radio controlled cars.
- Remember that you are responsible for the correct assembling and use of the car.
- Use only genuine Radiosistemi-SVM spare parts



ATTENTION

Cette voiture radiocommandée n'est pas un jouet !

- Pour une première utilisation, faites vous aider par un modélisme expérimenté ou par votre détaillant.
- Lire attentivement le manuel d'instructions et les différentes notices qui accompagnent votre modèle.
- Rappelez-vous que vous êtes responsable du montage et de l'utilisation de votre modèle.
- Utilisez uniquement des pièces détachées d'origine Radiosistemi-SVM.

AVVERTENZE SULL'USO DEGLI AUTOMODELLI RADIOCOMANDATI WARNINGS ON THE USE OF RADIO CONTROLLED CARS ATTENTION A L'UTILISATION DES VOITURES RADIOCOMMANDEES

SICUREZZA PERSONALE

Questo automodello utilizza una miscela infiammabile, altamente volatile nonché tossica per l'organismo umano. Sono presenti durante l'utilizzo parti in movimento e ad elevata temperatura quindi si consiglia di prestare la massima attenzione alle seguenti cose:

- utilizzare la miscela in luoghi aperti;
- non utilizzare altri tipi di carburante;
- non utilizzare la miscela vicino a fonti di calore o fiamme libere;
- non ingerire o inalare la miscela e in caso di contatto con gli occhi sciacquare abbondantemente con acqua e consultare un medico;
- non toccare il motore o la marmitta durante o subito dopo il funzionamento.

PERSONAL SAFETY

This model uses fuel that burns easily and is toxic for the human body. During usage there are parts of the car that move quickly and/or get very hot. We suggest you pay attention to the following things:

- only use the fuel in the open air;
- always use the correct kind of fuel;
- do not use or store the fuel close to hot things;
- do not drink the fuel or inhale the fumes and in case of contact with eyes bathe them with lots of warm water and seek medical assistance immediately;
- do not touch the engine or the exhaust during or immediately after use.

SICURITE PERSONELLE

Ce modèle utilise un carburant facilement inflammable et très toxique pour le corps humain. Pendant le fonctionnement du modèle, certaines parties sont en mouvement rapide et d'autres ont une température très élevée, nous vous suggérons de respecter les consignes suivantes: utiliser le carburant dans des espaces ouverts.

- ne pas utiliser d'autres sortes de carburant;
- ne pas utiliser le carburant à proximité de sources de chaleur ou de flammes;
- ne pas avaler ou inhaler du carburant. En cas de contact avec les yeux, laver avec beaucoup d'eau et contacter un médecin;
- ne pas toucher le moteur ou le silencieux pendant ou aussitôt après l'utilisation

SICUREZZA ALTRUI

Al fine di evitare incidenti a persone, animali e/o danni a proprietà, evitate di utilizzare l'automodello nelle seguenti situazioni:

- luoghi frequentati da persone e/o animali;
- strade, linee ferroviarie, aeroporti e in vicinanza di linee elettriche;
- quartieri residenziali, scuole, ospedali e in generale luoghi chiusi;
- in presenza di fiamme libere o in vicinanza di specchi d'acqua;
- in presenza di altre apparecchiature elettroniche aventi la stessa frequenza del vostro radiocomando;
- in condizioni di batterie scariche o danneggiate;
- in caso di comportamenti anomali del modello.

OTHER PEOPLE'S SECURITY

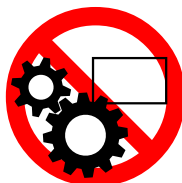
In order to minimise risk to people, animals or property do not use the car in the following place or situations:

- places in which there are people or animals;
- streets, railways, airports and close to electricity sub stations;
- residential property, schools, hospitals and confined spaces;
- adjacent to open fires or close to water;
- when there are other radios in use with the same frequency as yours;
- when the batteries of the car are not charged enough or damaged;
- when the car is not functioning correctly.

SICURITE GENERALE

Ne pas courir le risque de créer des dommages aux gens, animaux ou aux éléments extérieurs. Ne pas utiliser le modèle dans les situations et endroits suivants:

- les endroits dans lesquels il y a des gens ou des animaux;
- les rues, les voies ferrées et aux abords des aéroports et des centrales électriques;
- les quartiers résidentiels, les écoles, les hôpitaux et tous les espaces clos;
- quand il y a des flammes ou un arrosage;
- quand il y a d'autres radios sur la même fréquence;
- quand les batteries de la voiture ne sont pas assez chargées ou endommagées;
- dans le cas où la voiture ne fonctionne pas correctement;



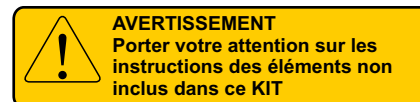
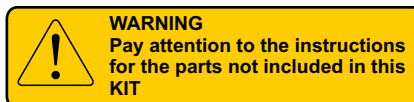
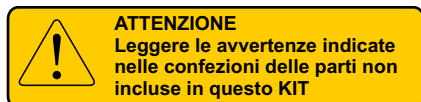
FUEL



FUEL



NON INCLUSO NEL KIT - NOT INCLUDED - NON INCLUE DANS LE KIT



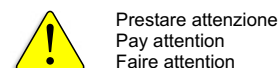
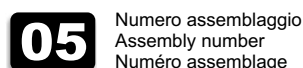
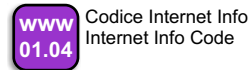
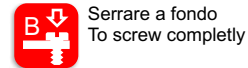
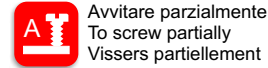
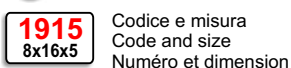
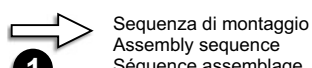
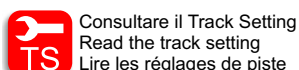
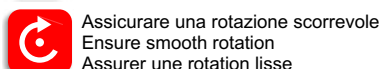
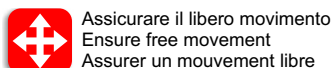
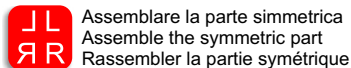
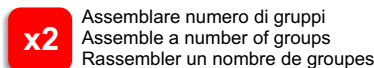
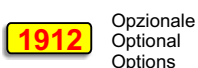
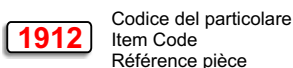
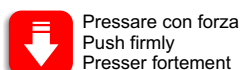
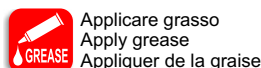
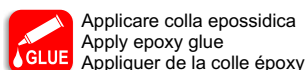
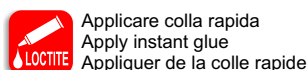
ATTREZZI PER L'ASSEMBLAGGIO - TOOLS REQUIRED TO ASSEMBLE THE CAR - OUTILS NECESSAIRES AU MONTAGE DE LA VOITURE

- Serie di chiavi a brugola esagonali (1,5mm - 2mm - 2,5 mm - 3mm).
- Cacciavite a croce.
- Pinze.
- Forbici a punta curva.
- Cutter.
- Lima o tampone con carta vetrata fine.
- Pennello di media misura per la verniciatura della carrozzeria.
- Colla cianoacrilica a presa rapida.
- Colla per gomma.
- Frenafili.

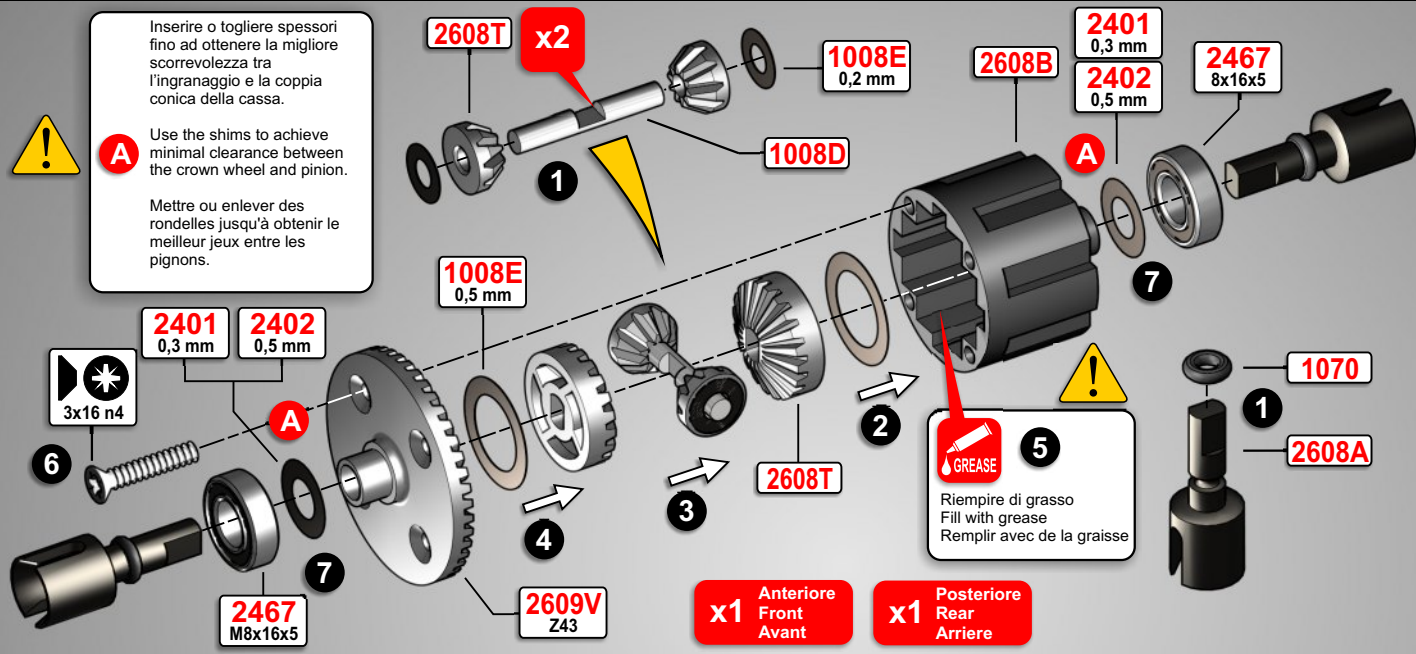
- Allen keys 1.5mm-2mm-2.5mm-3mm.
- Cross head screwdriver.
- Pliers.
- Lexan scissors.
- Hobby knife.
- Fine glass paper.
- Medium size panel for painting the body on.
- Super glue.
- Threadlock.

- Clés Allen 1,5mm-2mm-2,5mm-3mm.
- Tournevis cruciforme.
- Pince.
- Ciseaux courbés.
- Cutter.
- Cale à poncer et papier de verre fin.
- Panneau de taille moyenne pour peindre la carrosserie.
- Colle instantanée.
- Colle caoutchouc.
- Frein filet.

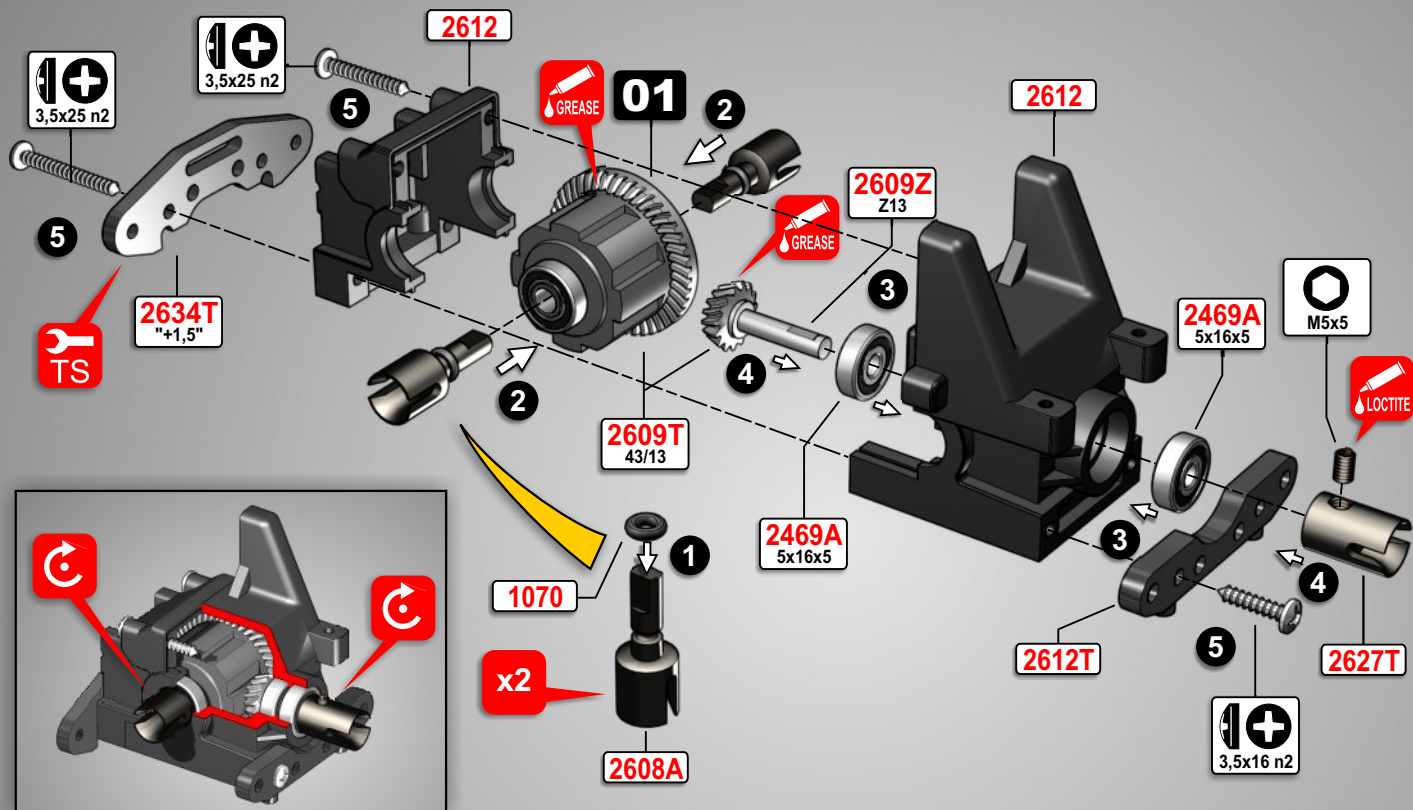
SIMBOLOGIA - SYMBOLS - SIMBOLOGIE



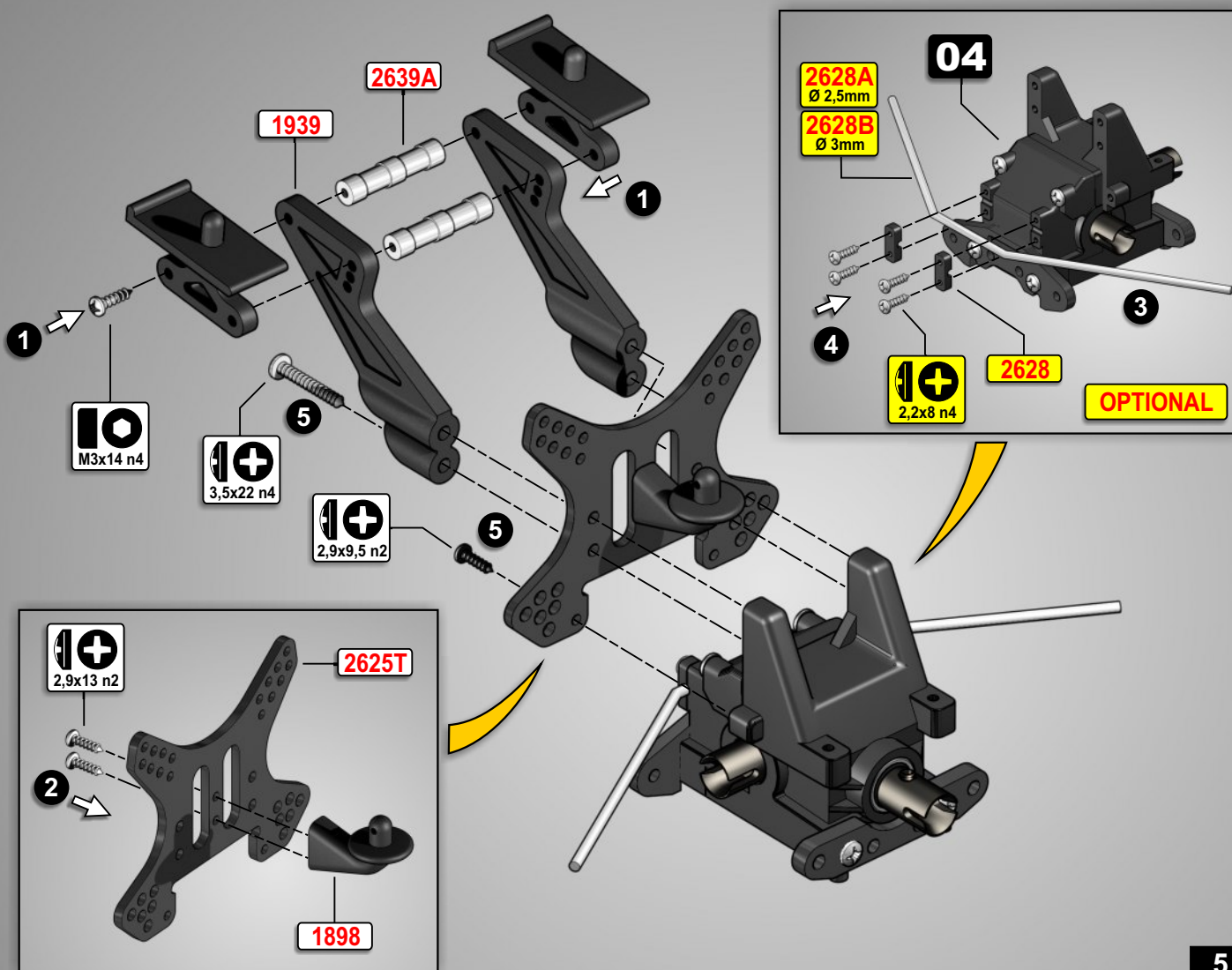
01 Differenziale anteriore e posteriore - Front and rear differential - Différentiel avant et arrière



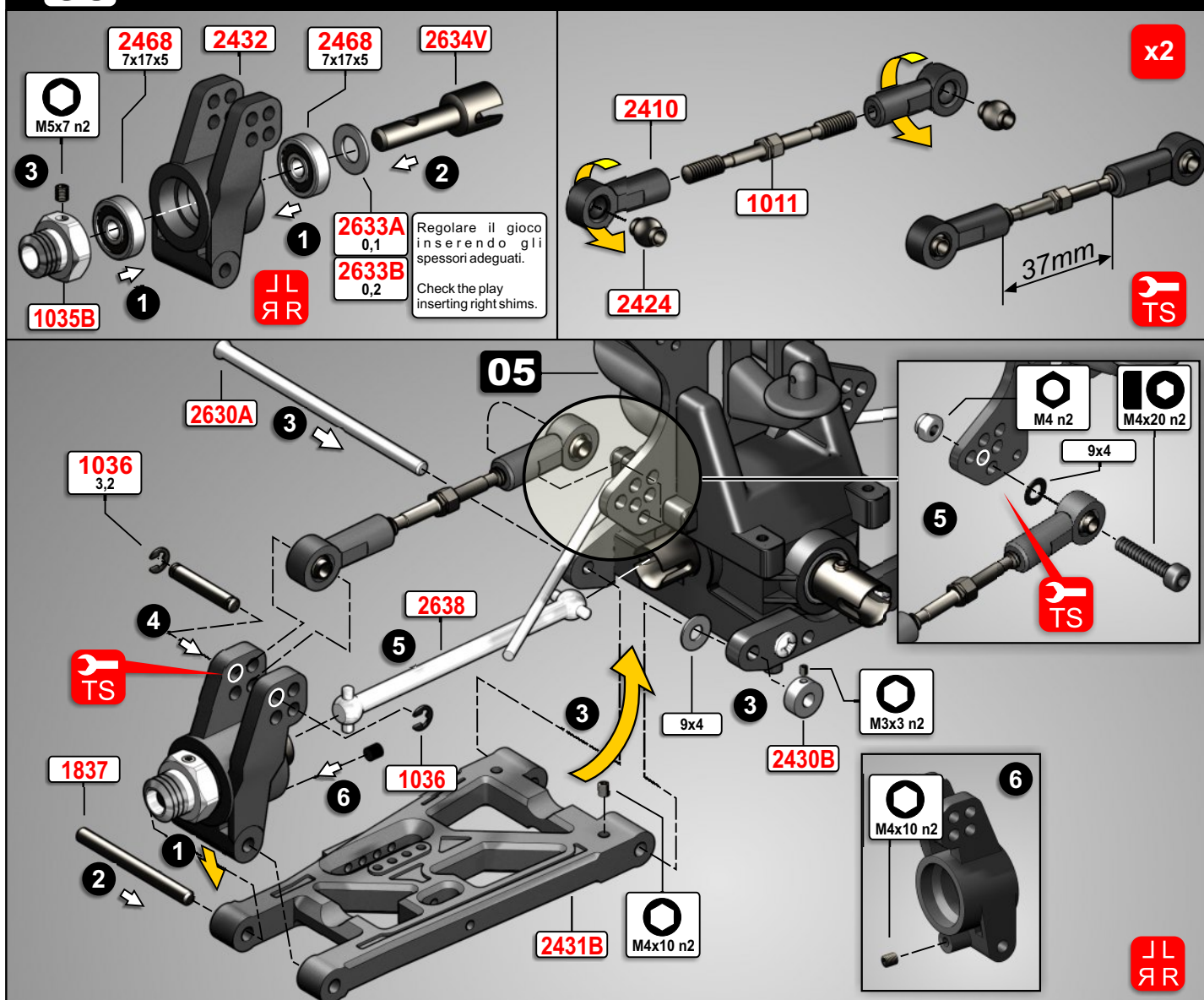
04 Cassa posteriore - Rear gearbox - Boitiere arriere



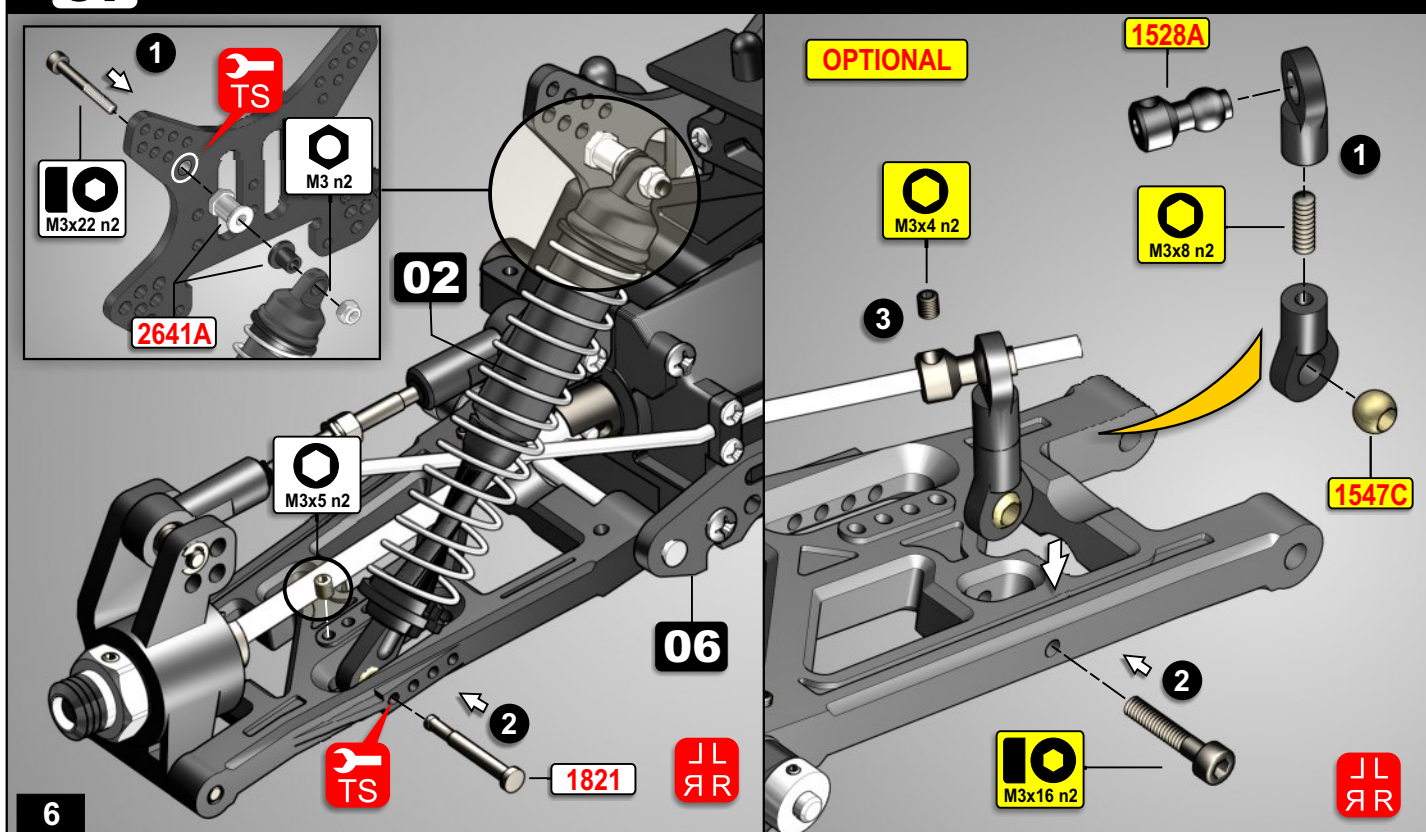
05 Supporto alettone e barra antirollio - Wing mount and rear antiroll bar - Support aileron et barre arriere



06 Bracci sospensioni - Suspension arms - Bras du suspension

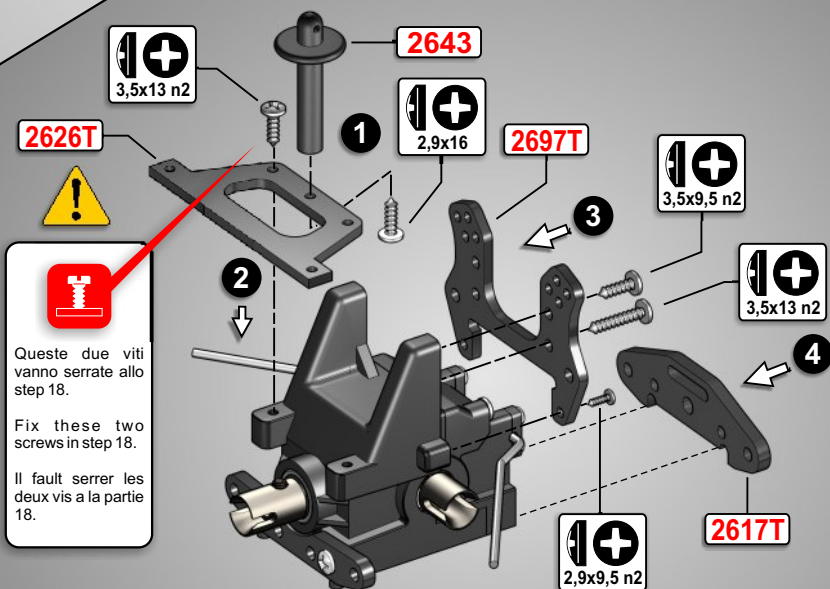
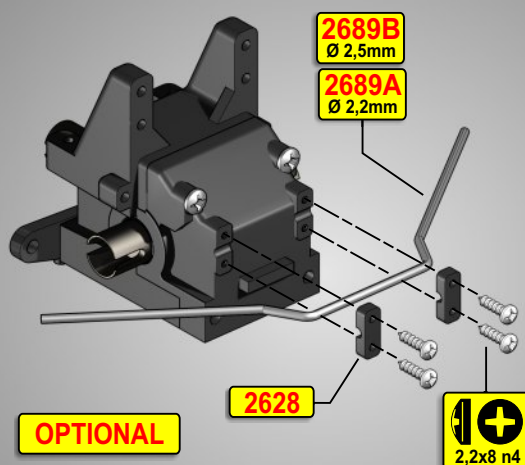
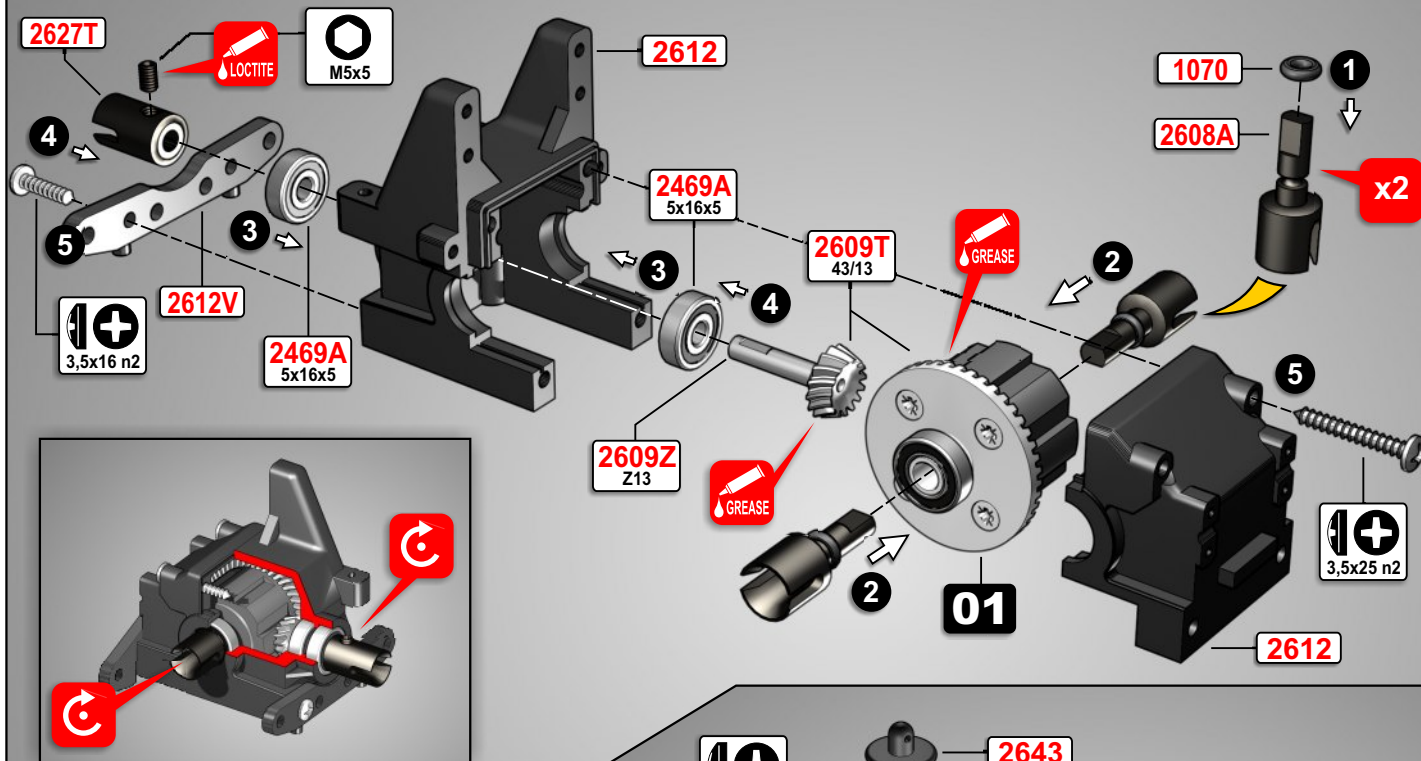


07 Ammortizzatori posteriori - Rear shock absorbers - Amortisseurs arrieres



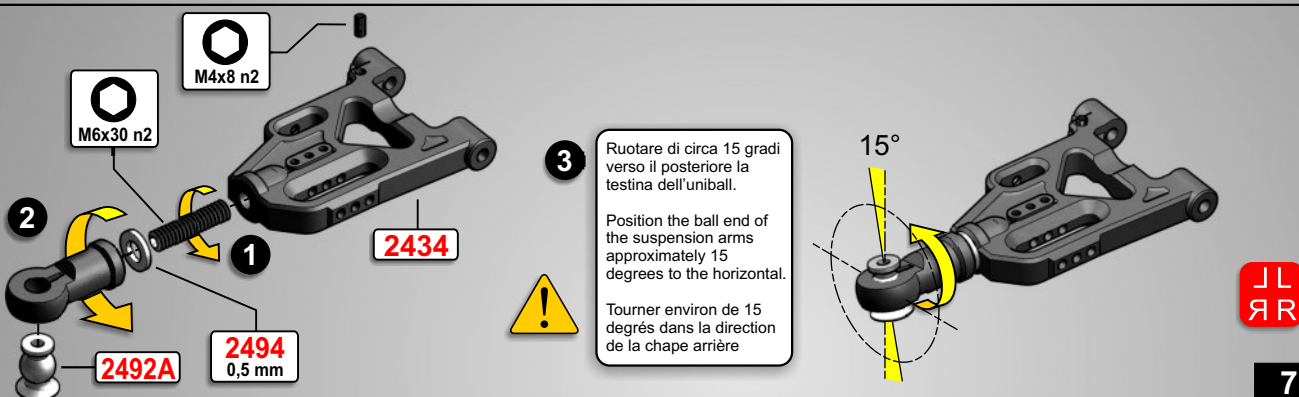
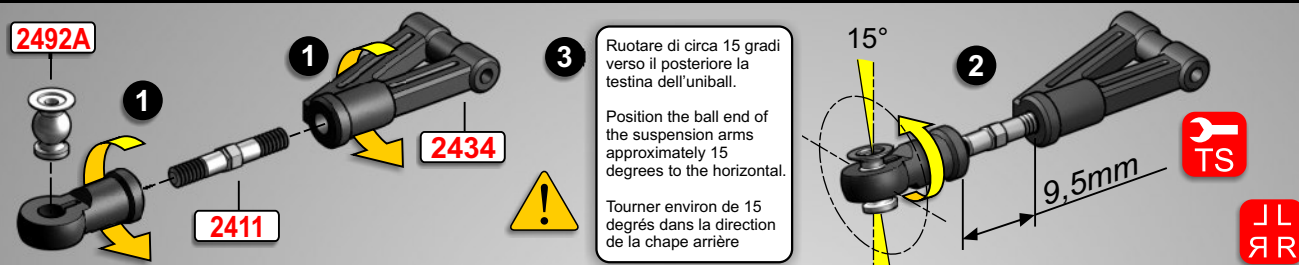
08

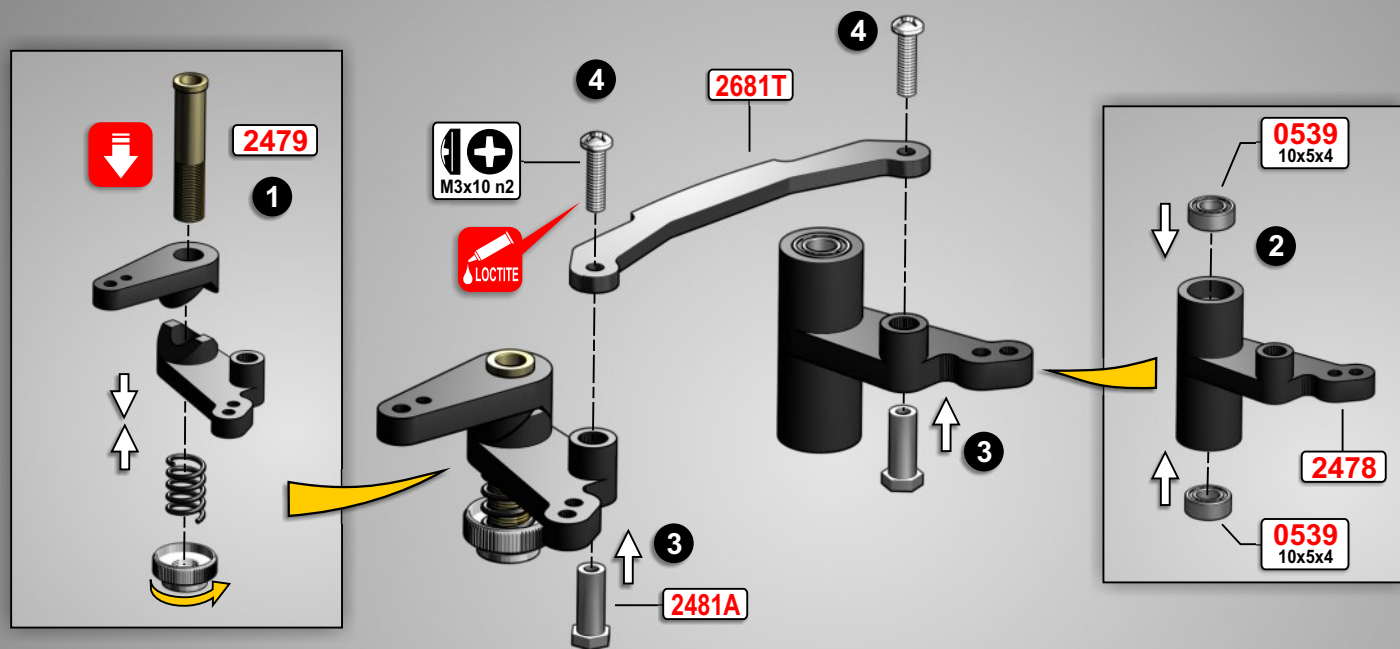
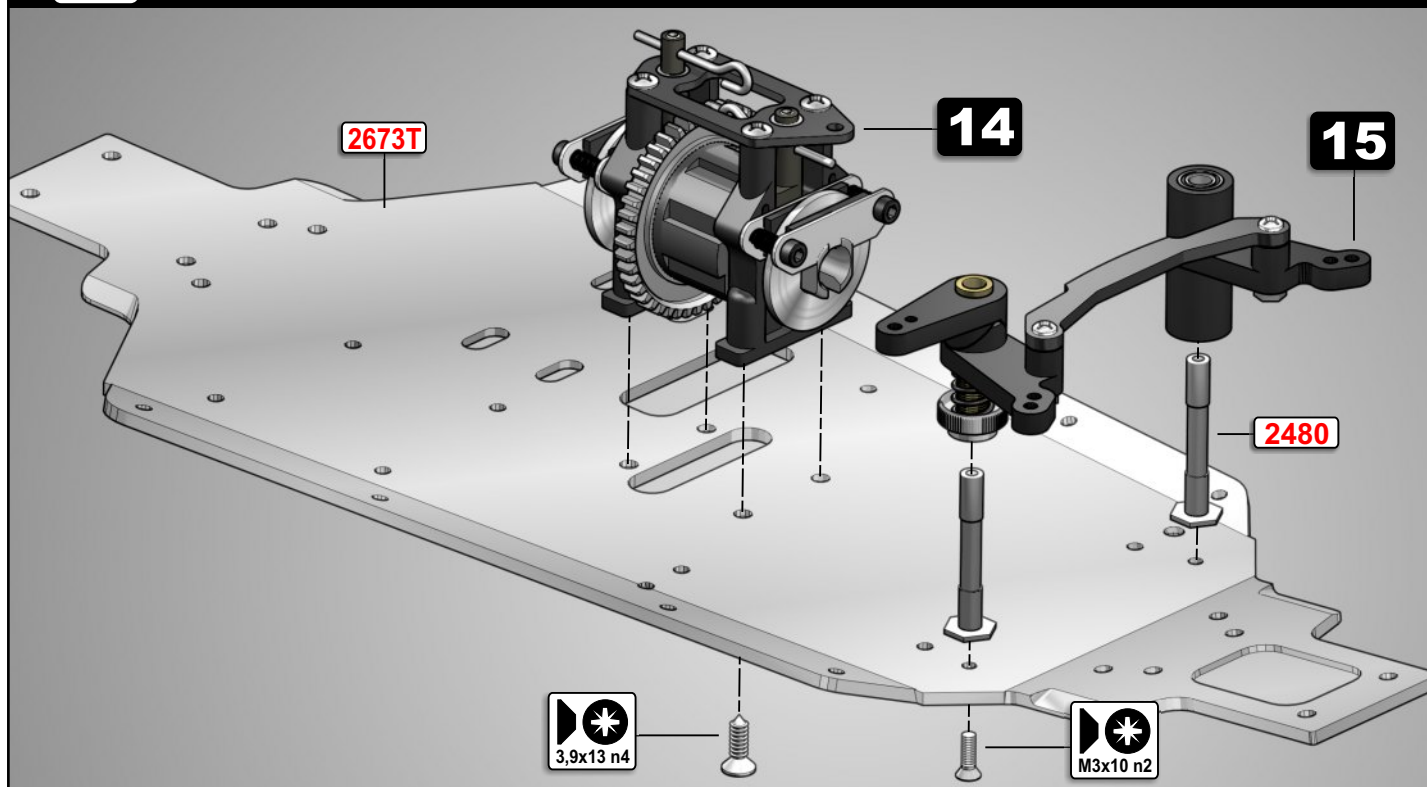
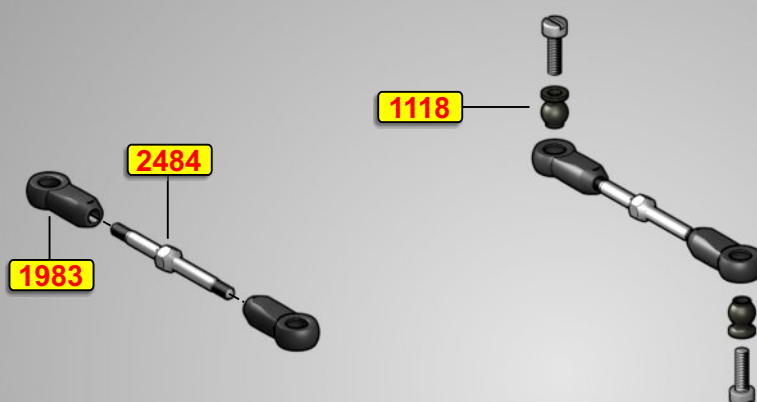
Cassa anteriore - Front gearbox - Boitier avant

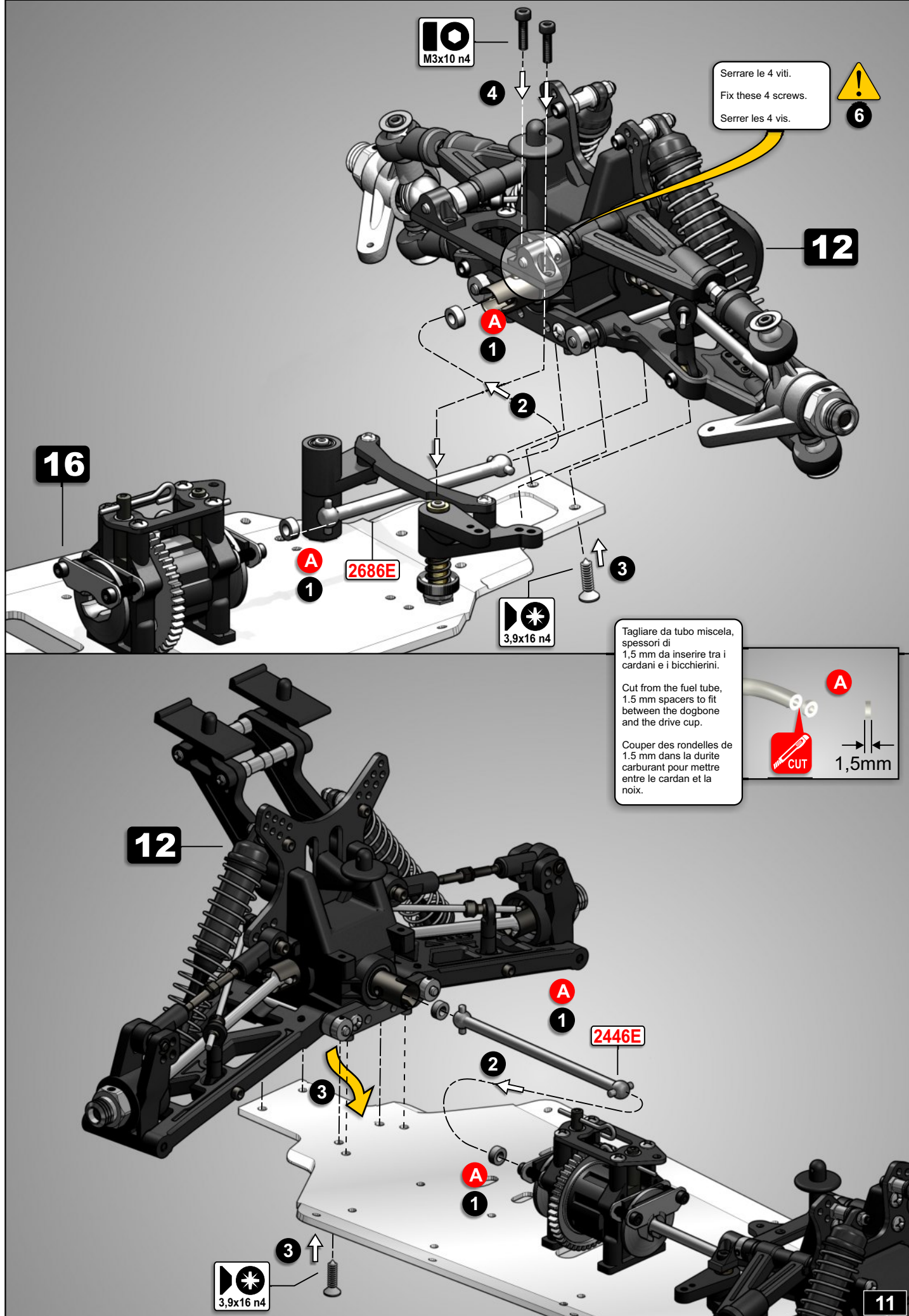


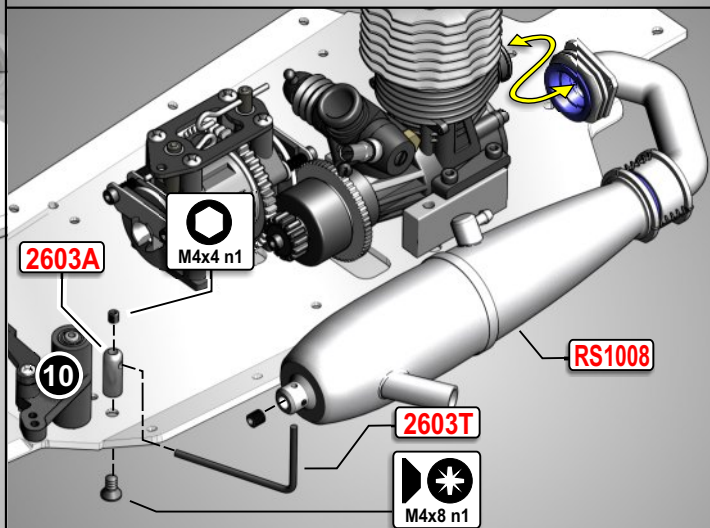
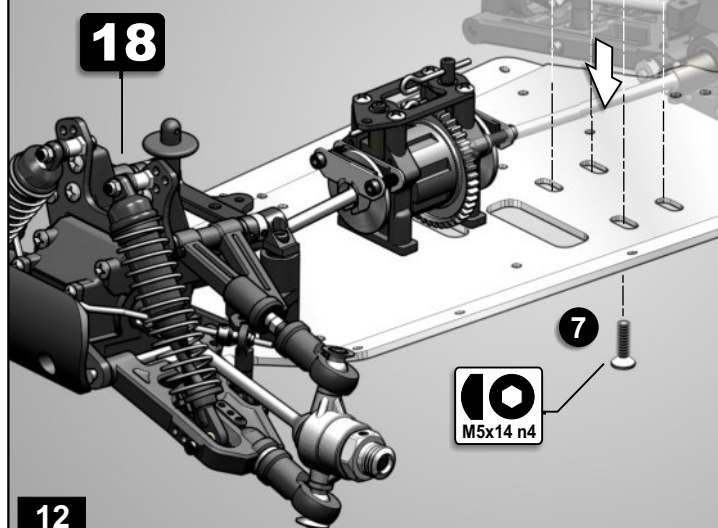
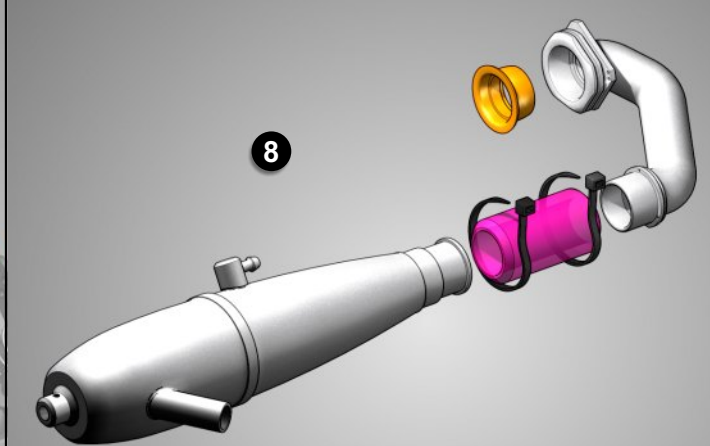
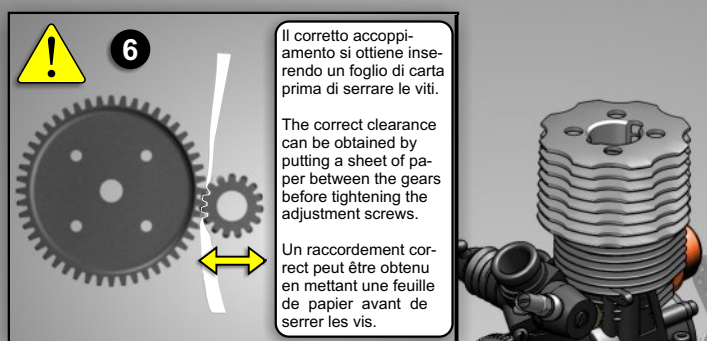
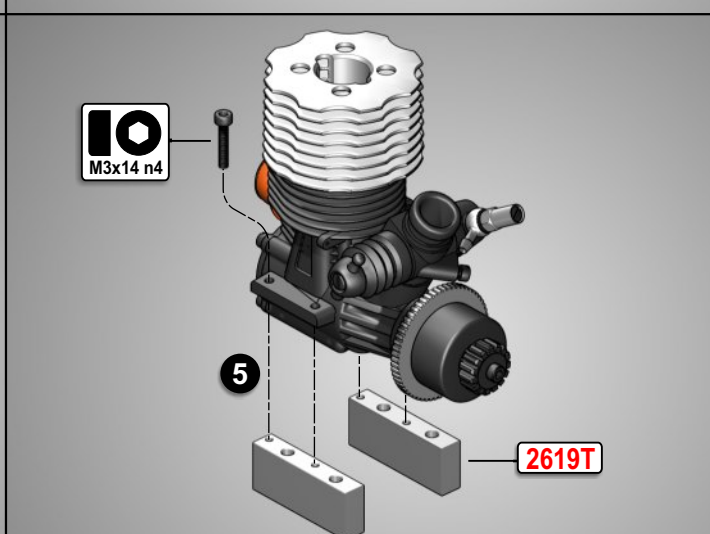
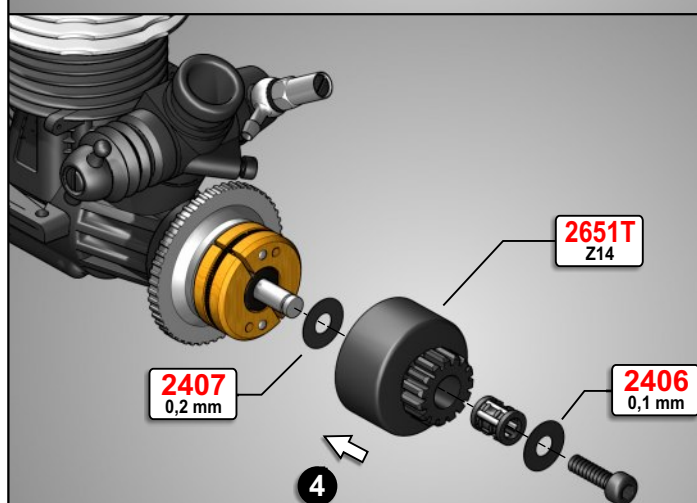
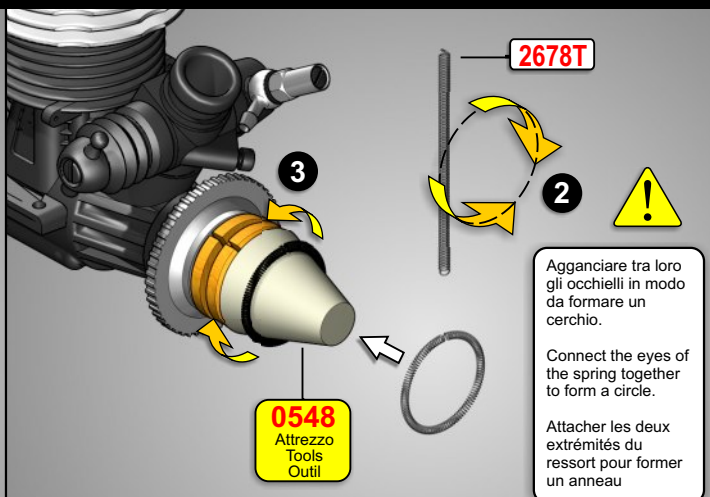
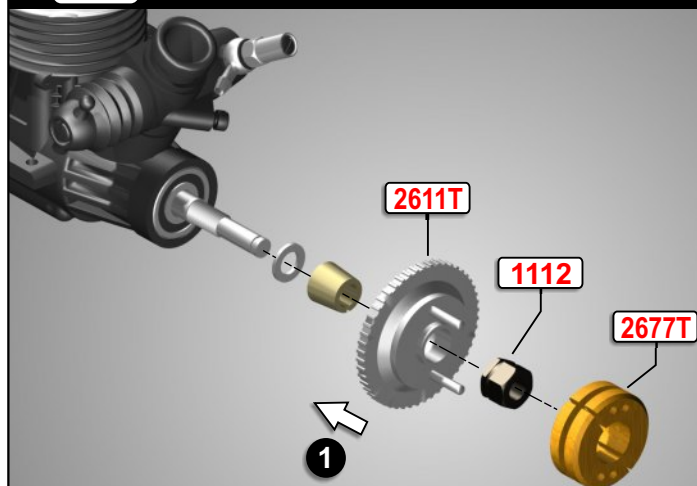
09

Sospensioni anteriori - Front suspension - Suspensions avants



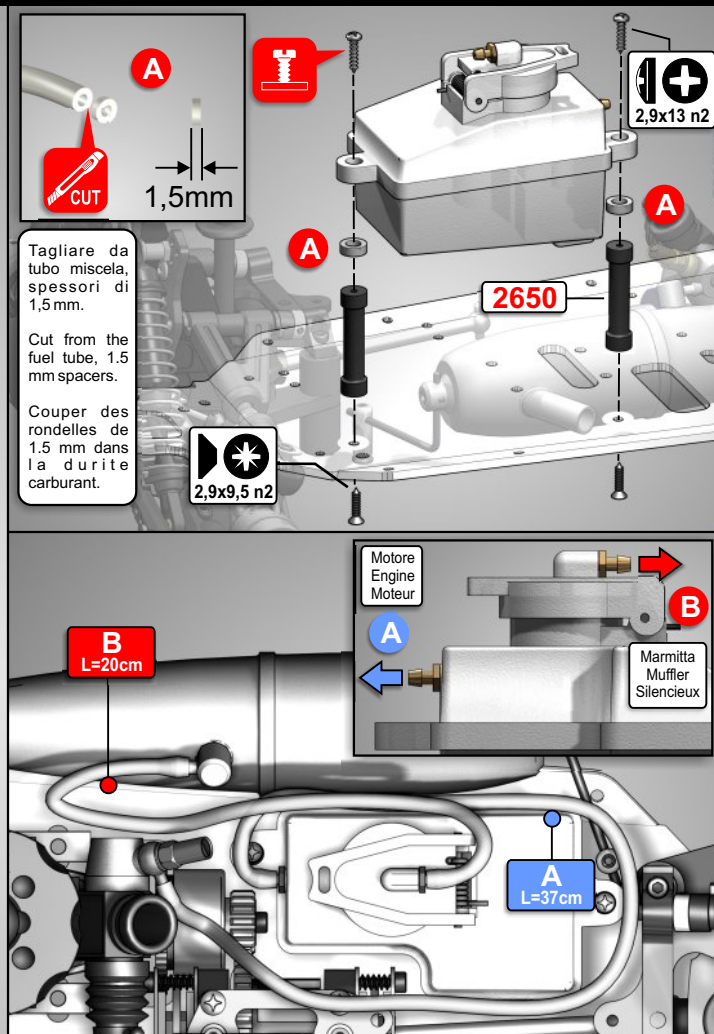
15**Salvaservo - Servosaver - Sauve servo****16****Gruppi centrali - Central groups - Boitier central****17****Elementi di rinforzo - Front Centre brace - Renforts (OPTIONAL)****OPTIONAL**

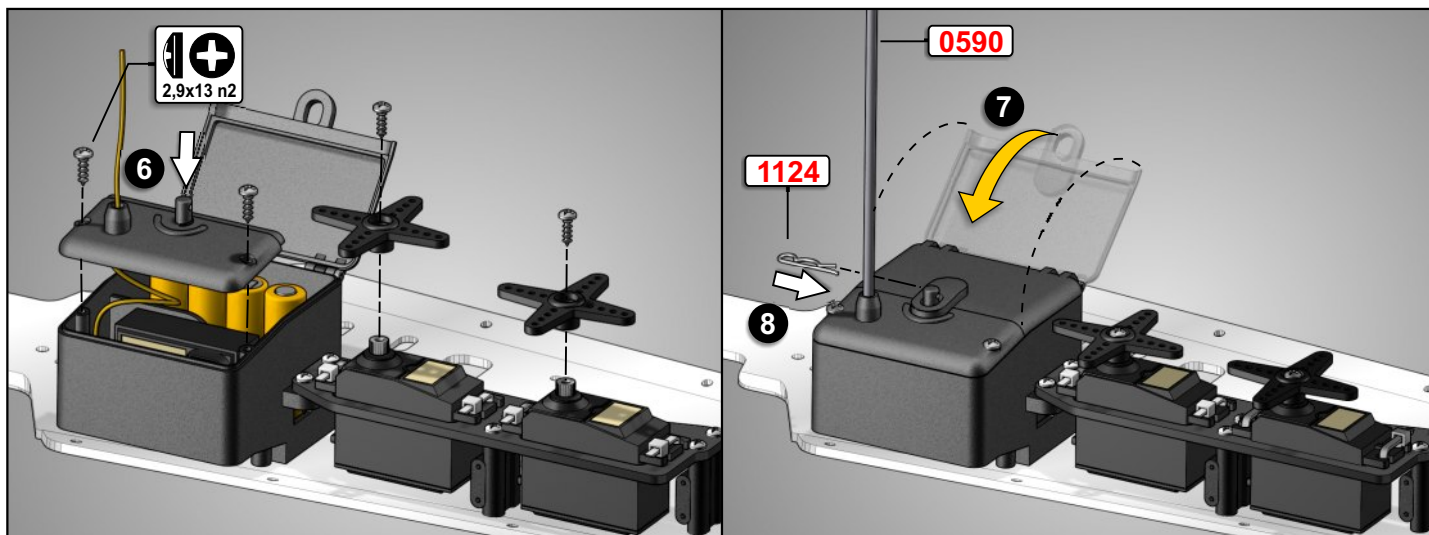




20

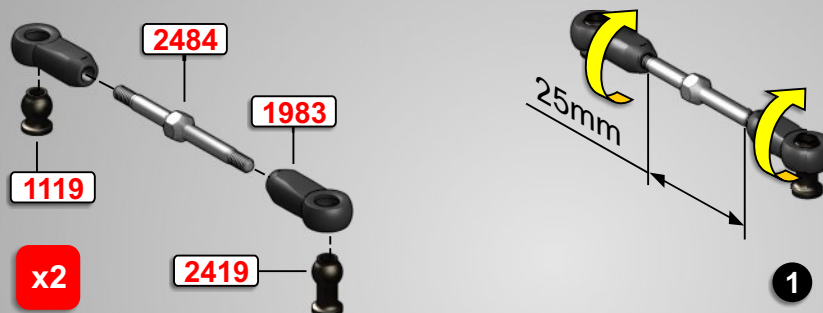
Serbatoio miscela - Fuel tank - Reservoir carburant





22

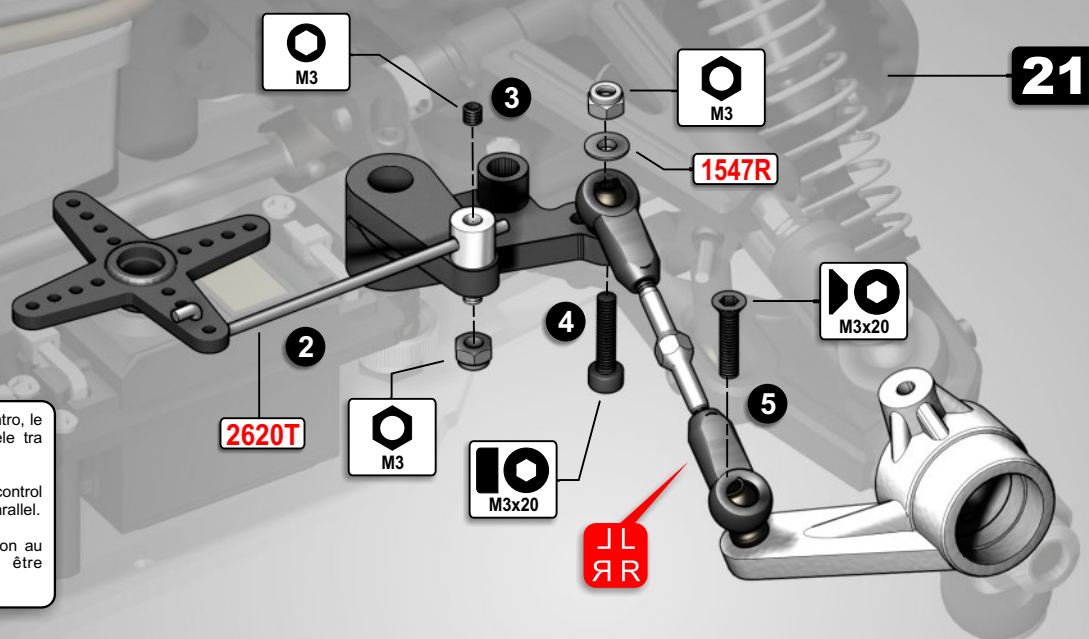
Aste di comando - Linkages - Controls des timoneries



Con lo stick dello sterzo al centro, le ruote devono risultare parallele tra loro.

With the transmitter steering control in neutral the wheels must be parallel.

Avec la commande de direction au neutre, les roues doivent être parallèles.



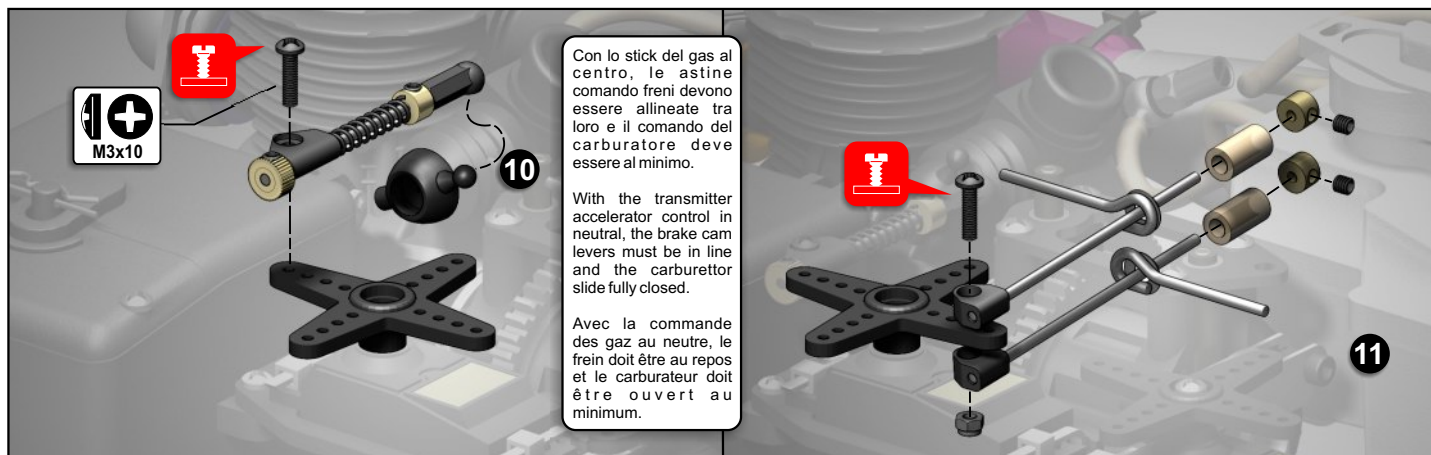
2620T

6

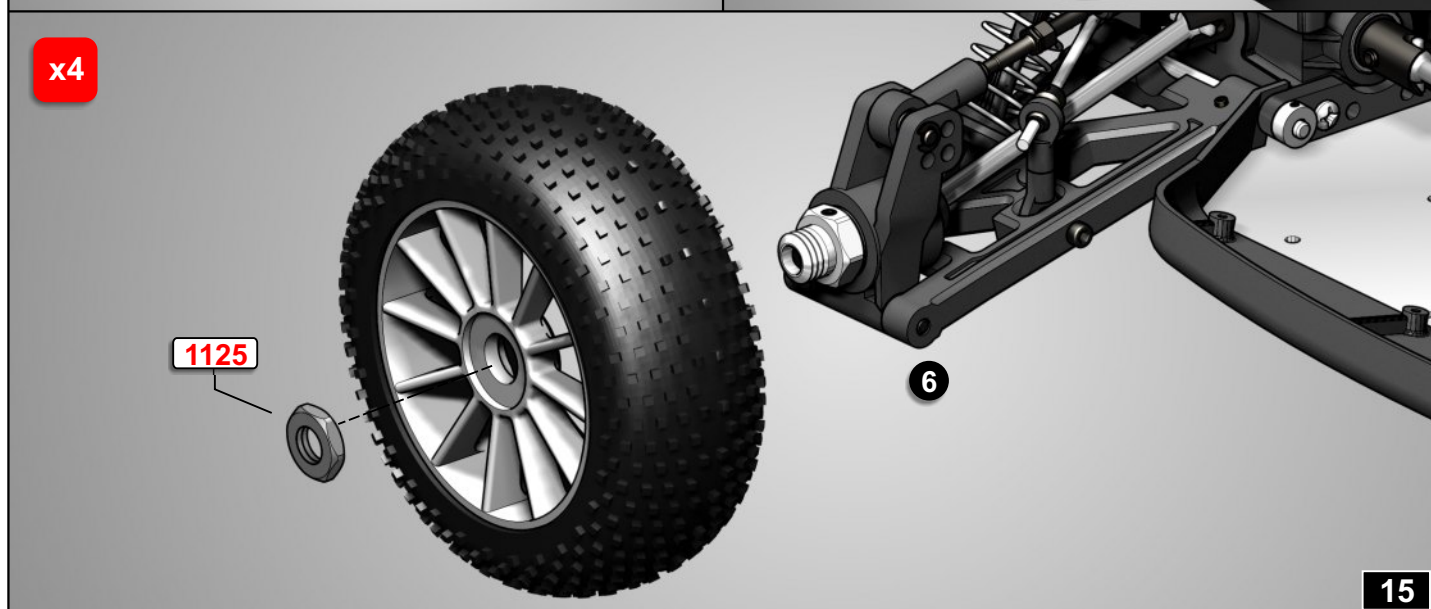
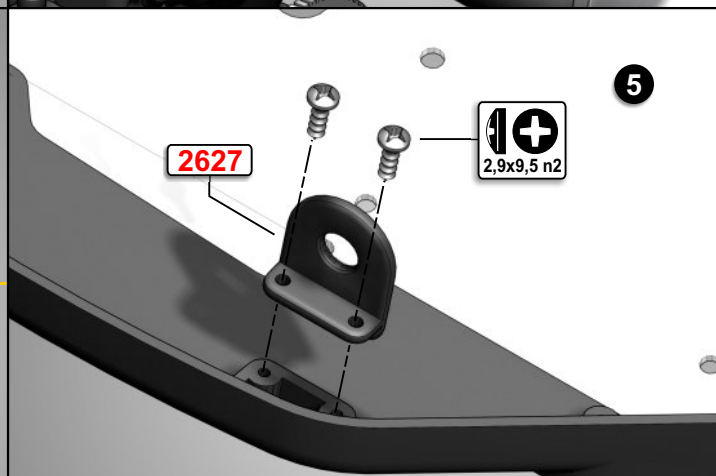
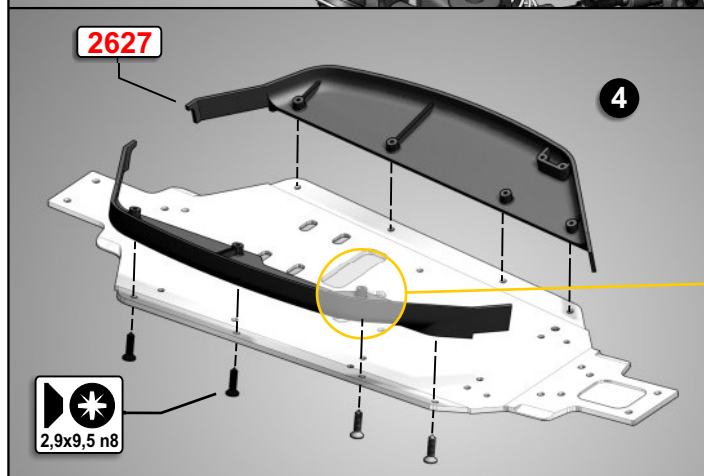
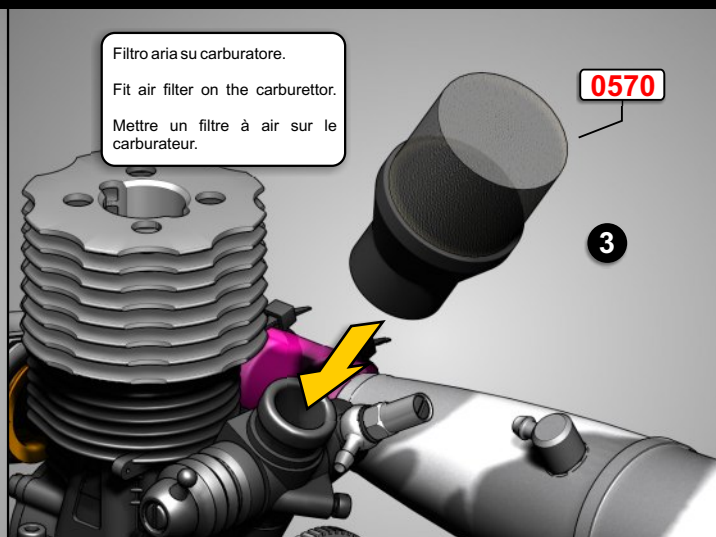
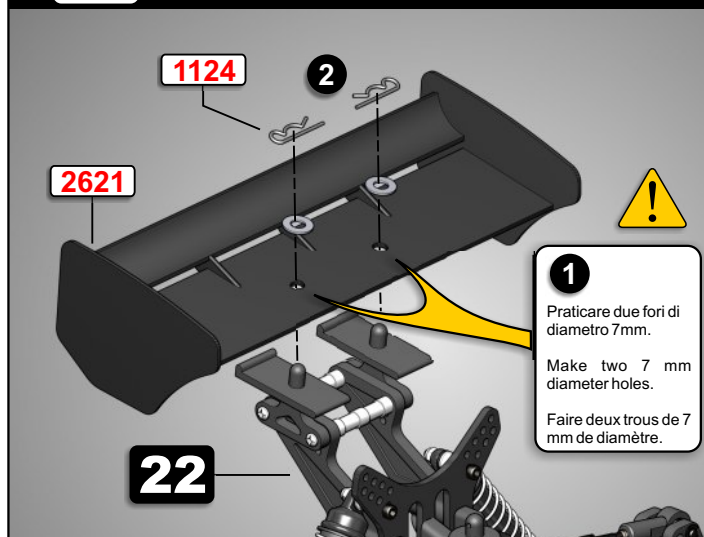
x2

2620T

7



23 Elementi finali - Final parts - Finitions



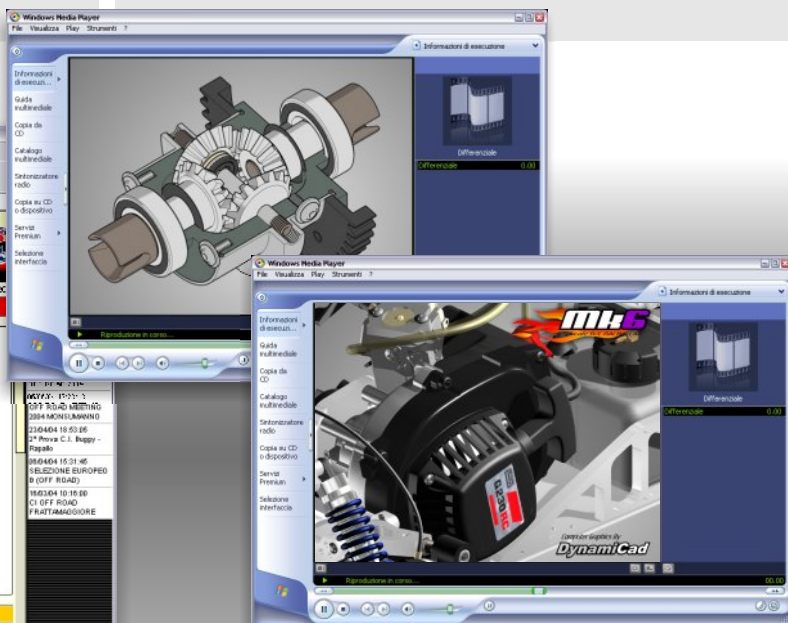
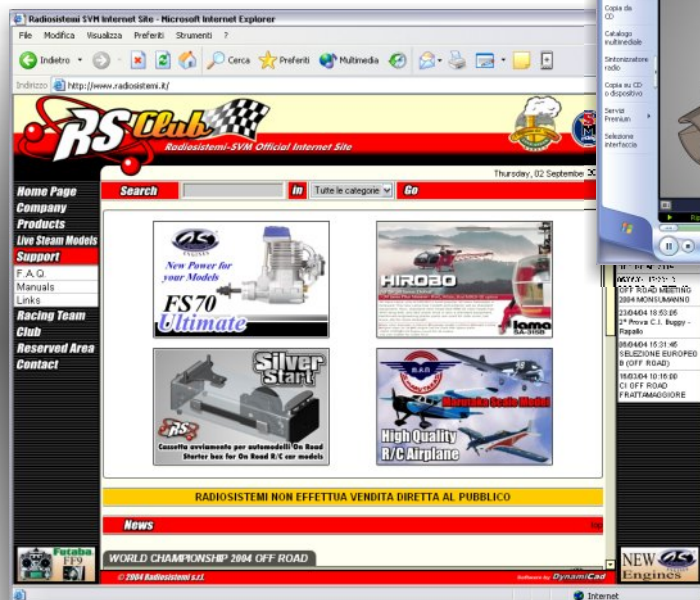
RS SPORT

1/8 R/C Top Racing Car

RS Internet Info Service

RS Internet Info Service è un esclusivo servizio on-line che **RADIO SISTEMI-SVM** vi offre per poter capire e scoprire i segreti della vostra nuova **RS SPORT** direttamente sul computer di casa vostra! Per accedere a **RS Internet Info Service** basta collegarsi al sito internet <http://www.radiosistemi.it/iis>

RS Internet Info Service is an exclusive service on-line offered by **RADIO SISTEMI-SVM** to help you in understanding and discovering all the secrets of the New **RS SPORT** directly on your PC. Just click on <http://www.radiosistemi.it/iis>



Computer Graphics & Web Site by **DynamiCad**
www.dynamicad.it

maggiori informazioni su:
www.radiosistemi.it



RADIO SISTEMI - SVM S.p.a. - Via Nuova Provinciale, 30/A - 54031 AVENZA - CARRARA (MS) ITALY
 TEL. (+39) 0585 856413 - FAX (+39) 0585 856398 - e-mail: info@radiosistemi.it